



## ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

AZ ELŐTERJESZTÉS CÍME: **A Városkert Kft. által felajánlott adomány elfogadásáról**

MELLÉKLETEI:

- forgalmi engedély másolata
- gépjárműről készült fényképek
- adományozási szerződés

A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK: Szervezési Osztály, Városgondnokság, Pénzügyi Osztály

ELŐTERJESZTŐ: Tarjáni István polgármester

AZ ELŐTERJESZTÉST ÖSSZEÁLLÍTOTTA: dr. Major Mónika aljegyző

AZ ELŐTERJESZTÉST ELLENŐRIZTE: dr. Hajdu Boglárka jegyző

dátum: Biatorbágy 2021. április 26.



## Város Polgármestere

2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a • Telefon: 06 23 310-174/213 mellék  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

### ELŐTERJESZTÉS

#### **A Városkert Kft. által felajánlott adomány elfogadásáról**

A 2051 Biatorbágy, Tormásrét utca 5/a székhelyű Városkert Kft. az Önkormányzat részére adományként ajánlotta fel a MCE 040 forgalmi rendszámú, MEGA gyártmányú, RM típusú, 10 kw teljesítményű, VLGRMH90FM2015764 alvázszámú, 2012 gyártási évű gépjárművet. Adományozásának célja a Városgondnokság feladatai ellátásának elősegítése.

A gépjármű jelenleg ki van vonva a forgalomból, azonban a Városkert Kft., mint Adományozó vállalta, hogy a gépjárművet érvényes műszaki vizsgával adja át az Önkormányzat részére, valamint a gépjármű akkumulátorát is kicseréli egy újra, és elintézi a gépjármű ismételt forgalomba helyezését.

Az adomány elfogadása az Önkormányzat részére nem jár adójogi kötelezettségekkel.

A gépjárművel a Városgondnokság a munkáját hamarabb tudná elvégezni, mobilitása nőne, és a munka megszervezése hatékonyabb lenne.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testület tagjait álláspontjuk kialakítására.

Biatorbágy, 2021. április 26.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

## Határozati javaslat

### Biatorbágy Város Polgármesterének ..../2021.(....) határozata

#### A Városkert Kft. által felajánlott adomány elfogadásáról

Biatorbágy Város Önkormányzatának Polgármestere a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I. 29.) kormányrendeletre való hivatkozással a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva,

#### **elfogadom**

a **Városkert Kft.** (székhely: 2051 Biatorbágy, Tormásrét utca 5/a, képviseli: Szigetvári János Pál ügyvezető, cégjegyzékszám: 13-09-135731) által adományként felajánlott MCE 040 forgalmi rendszámú, MEGA gyártmányú, RM típusú, 10 kw teljesítményű, VLGRMH90FM2015764 alvázszámú, 2012 gyártási évű gépjárművet.

Gondoskodom az adásvételi és adományozási szerződések aláírásáról, továbbá a gépjármű tulajdonjogának Biatorbágy Város Önkormányzata, mint tulajdonos nevére történő átírásáról.

Felkérem a jegyzőt a szerződések ellenjegyzésére, és az ingó dolognak a vagyonleltárban történő feltűntetésére.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály, Városgondnokság

Tarjáni István  
polgármester

## ADOMÁNYOZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről:

### **Városcsrt Gépipari és Kereskedelmi Kft.**

székhely: 2051 Biatorbágy, Tormásrét utca 5/a

képviseli: Szigetvári János Pál ügyvezető

cégjegyzékszám: 13-09-135731

adószám: 12322211-2-13,

mint Adományozó (továbbiakban: **Adományozó**)

másrészről:

### **Biatorbágy Város Önkormányzata**

Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.

Képviseli: Tarjáni István polgármester

ellenjegyzés: dr. Hajdu Boglárka jegyző, Czuczor Orsolya pénzügyi osztályvezető

Adószám: 15730088-2-13,

mint Kedvezményezett (továbbiakban: **Kedvezményezett**)

között (továbbiakban ketten együtt Felek) az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint.

### **1. Adományozás célja**

Adományozó kijelenti, hogy az adományozás tárgyát érintő ingó vagyontárgynak kizárólagos tulajdonosa. Adományozó kijelenti továbbá, hogy az adományozás tárgyát Adományozó saját vagyonának a terhére Kedvezményezett tulajdonába és használatába adja, azzal a céllal, hogy Kedvezményezett köteles azt a Városgondnokság, mint Kedvezményezett szervezeti egységének használatába adni feladatellátásának céljából. Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával az adományt elfogadja, és kijelenti, hogy az adományt az adományozás céljának megfelelően használja.

### **2. Adományozás tárgya**

MCE 040 forgalmi rendszámú

MEGA gyártmányú

RM típusú

10 kw teljesítményű

VLGRMH90FM2015764 alvázszámú

2012 gyártási évű

01-fehér és 10- fekete színű



elektromos L7E kategóriájú gépjármű (továbbiakban: gépjármű)

Ingó vagyontárgy értéke:

3. Adományozó szavatolja, hogy jelen szerződés tárgyát képező ingó vagyontárgyon másnak nem áll fenn olyan joga, amely a Kedvezményezettnek az adományozással keletkezett jogainak gyakorlását akadályozná, korlátozná, vagy megghiúsítaná. Adományozó kijelenti, hogy az ingó vagyontárggyal kapcsolatban harmadik személynek semmilyen követelése, vagy a használatot biztosító joga nincs, és ezért szavatossággal tartozik.
4. A térítésmentes tulajdonba adást követően az ingó vagyontárggyal kapcsolatos fenntartási, üzemeltetési és javítási költséget Kedvezményezett viseli.
5. Felek kijelentik, hogy a felajánlott ingó dolog használatra alkalmas, rendeltetésszerűen használható.
6. Felek kijelentik, hogy a gépjármű átadás-átvétele külön időpontban történik, erre tekintettel a birtokbaadással egyidejűleg annak megtörténtéről átadás-átvételi jegyzőkönyv készül. Felek a birtokbaadás időpontját előzetesen egyeztetik.
7. Adományozó a gépjármű átadás -átvételével egyidejűleg átadja Kedvezményezett részére a gépjármű eredeti forgalmi engedélyét, és a műszaki könyvét.
8. Adományozó hozzájárul, hogy Kedvezményezett az adományozott gépjárművön használja az általa korábban azon elhelyezett saját logóját, továbbá annak esetleges eltávolításáért nem kér ellentételezést. Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal, hogy a gépjárművön Adományozó által elhelyezett logónak a gépjárművön maradása esetén nem kér külön díjat.
9. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
10. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből fakadó vitás kérdéseket egymás között elsősorban békés úton rendezik.
11. Jelen szerződés mindennemű módosítása, kiegészítése kizárólag írásos formában a Felek előzetes egyeztetésével és kölcsönös egyetértésével történhet.
12. Felek rögzítik, hogy a gépjármű tulajdonjogának átírása miatt az erre a célra rendszeresített nyomtatványon adásvételi szerződés aláírása is szükséges.

13. Jelen szerződést a Felek elolvasás, és kölcsönös értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá öt (5) eredeti példányban.

Biatorbágy, 2021. május

.....  
Városkert Kft.  
Szigetvári János Pál ügyvezető  
Adományozó

.....  
Biatorbágy Város Önkormányzata  
Tarjáni István polgármester  
Kedvezményezett

## FORGALMI ENGEDÉLY

H

Permiso de circulación • Osvědčení o registraci • Registreringsattest • Zulassungsbescheinigung • Registerimistunnistus  
 Άδεια κυκλοφορίας/Πρωτοκολλητικό Έγγραφο • Registration certificate • Certificado de matricula • Registrācijas liudzījums • Registrācijas apliecība  
 Carta di circolazione • Registreringsbeviset • Certifikat ta' Registrazzjoni • Certificat d'immatriculation • Dowód Rejestracyjny • Forgalmi engedély  
 Osvedenie o evidencii • Prometno dovoljenje • Reķisterģintitodistus • Kentekenbewijs • Свидетельство за управление • Certificat de immatriculare

Okmányiroda: BUDAÖRS

GB21043

**A** MCE040

EUROTAX KÓD:

**B** 2012.05.24.**D.1** MEGA**D.2** RM**D.3** M10**E** VLGRMH90FM2015764**P.1****P.2** 10 KW**P.3** ELEKTROMOS**P.5** 312917J110055**J** L7E**G** 530 KG**R** 01 FEHÉR - 10 FEKETE**F.1** 1640 KG**V.9****K** E2\*2002/24\*0055**S.1** 2**I** 2012.05.24.**S.2****O** 0.1**O.2****(0)****(1)****(2)****(3)****Q** 0.0189

GYÁRTÁSI ÉV: 2012

SEBESSÉGVÁLTÓ FAJTA (KÓDSZÁM): 2

**H****C.1 C.1.1** VÁROSKERT KFT.**C.1.2****C.1.3** 2051 BIATORBÁGY

TORMÁSRÉT UTCA 5/A.

**C.4** Tulajdonos

GB21043



KIÁLLÍTÁS KELTE

2012 MÁJ

Magyar Nemzeti  
Közforgalmi Igazgatóság



Orbán Viktor

MŰSZAKI ÉRVÉNYESSÉGI IDŐ



K 4483

2016. 05. 24.



2018. 02. 19.

HIVATALOS FELJEGYZÉSEK

Sehességváltozás: 40 kg / m  
A jármű bejelentésekor b jelzésű kategóriában  
bejelentett esetben: motoros  
kétkerekes - B05, 2012. máj. 24. K 4483

401201600012 - 3/256-30/2019 - 01.02 - 2012/T-0024

Kódmagyarázat:

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>A:</b> rendszám  | <b>E:</b> alvázsám   | <b>P.2:</b> legnagyobb leadott teljesítmény (kW) (ha rendelkezésre áll)  |
| <b>B:</b> első nyilvántartásba vétel időpontja  | <b>F.1:</b> együttes tömeg                                   | <b>P.3:</b> hajtóanyag   |
| <b>C.1:</b> a forgalmi engedély jogosultja  | <b>G:</b> saját tömeg  | <b>P.5:</b> motorkód / szám  |
| <b>C.1.1:</b> családi név vagy cégnév   | <b>H:</b> az okmány érvényességének ideje (ha nem korlátlan) | <b>Q:</b> teljesítmény / tömeg arány (kW/kg) (csak motorkerékpároknál)   |
| <b>C.1.2:</b> utónév  | <b>I:</b> első magyarországi nyilvántartásba vétel időpontja | <b>R:</b> szín   |
| <b>C.1.3:</b> cím   | <b>J:</b> jármű-kategória                                    | <b>S.1:</b> ülések száma vezetővel   |
| <b>C.4:</b> utalás arra tényre, hogy a forgalmi engedély jogosultja:<br>a) a jármű tulajdonosa,<br>b) nem a jármű tulajdonosa,<br>c) a forgalmi engedélyben nincs a jármű tulajdonosa-ként azonosítva | <b>K:</b> típus-jóváhagyási szám (ha van)                    | <b>S.2:</b> állóhelyek száma (ha van)  |
| <b>D.1:</b> gyártmány   | <b>O:</b> vontatási adatok (kg)                              | <b>V.9:</b> környezetvédelmi osztályba sorolás   |
| <b>D.2:</b> típus   | <b>O.1:</b> fékezett   | <b>Sehességváltó-fajta</b> (kódszám)<br>0 = mechanikus<br>1 = félautomata<br>2 = automata<br>3 = szekvenciális |
| <b>D.3:</b> kereskedelmi leírás(ok)   | <b>O.2:</b> fékezetlen                                       |  |
|   | <b>(0):</b> fék nélkül                                       |  |
|   | <b>(1):</b> ráfutófékkel                                     |  |
|   | <b>(2):</b> átmenőfékkel                                     |  |
|   | <b>(3):</b> nyeregterhelés                                   |  |
|   | <b>P.1:</b> hengerűrtartalom (cm <sup>3</sup> )              |  |





www.mega-auto.hu

MEGA ELECTRIC

tisztán elektromos

MEGA



TISZTÁN **e**LEKTROMOS

MEGA

H MCE-040



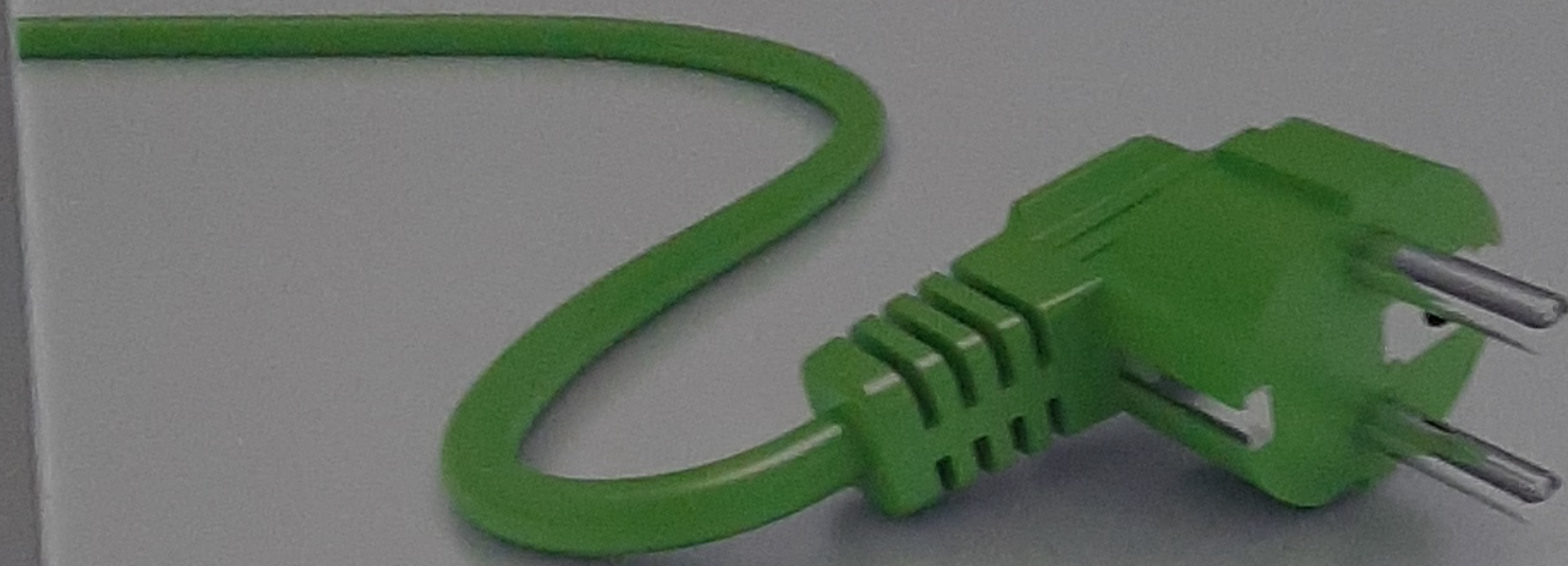


[www.mega-auto.hu](http://www.mega-auto.hu)

MEGA ELECTRIC

tisztán elektromos





[www.mega-auto.hu](http://www.mega-auto.hu)

H MCE-040